

GARANTIA
A 3M ESPE garante que este produto estará isento de defeitos em termos de material e fabrico. A 3M ESPE NÃO CONCEDE QUAISQUER OUTRAS GARANTIAS, INCLUINDO QUALQUER GARANTIA IMPLÍCITA OU DE COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO A DETERMINADO FIM. O utilizador é responsável por determinar a adequação do produto à aplicação em causa. Se este produto se apresentar defeituoso dentro do período de garantia, a sua única solução e única obrigação da 3M ESPE será a reparação ou substituição do produto da 3M ESPE.

Limitação da responsabilidade

Excepto quando proibido por lei, a 3M ESPE não será responsável por quaisquer perdas ou danos resultantes deste produto, sejam directos, indirectos, especiais, incidentais ou consequenciais, independentemente da teoria defendida, incluindo garantia, contrato, negligência ou responsabilidade estrita.

Versão de 11/02

NEDERLANDS

Productomschrijving

Polyether Retarder, een product van 3M ESPE, kan worden gebruikt voor het verlenen van de verwerkingstijd van polyether materialen. De retarder-pasta wordt met de base- en katalysatorpasta van het betreffende polyether materiaal gedoseerd en gemengd op een mengblok. Als de instructies voor het doseren worden opgevolgd, verandert de retarder-pasta niets aan de eigenschappen van het polyether materiaal.

☞ Bewaar deze instructies zo lang u het product in gebruik hebt. Raadpleeg de betreffende gebruiksaanwijzingen voor informatie over de hieronder genoemde producten.

Toepassing

- Verlengen van de verwerkingstijd van polyether materialen

Doseren en mengen

Denk tijdens de verwerking aan de volgende belangrijke punten:

- De lengte van de rups Polyether Retarder die aan het materiaal wordt toegevoegd, mag niet groter zijn dan 1,5 maal de lengte van de rups katalysatorpasta, omdat de retarder-pasta anders een nadelige invloed zal hebben op de eigenschappen van het polyether materiaal.
- Als u de Polyether Retarder met de base-pasta mengt voordat de katalysatorpasta wordt toegevoegd, treedt het vertragende effect niet op.
- Het vertragende effect wordt onevenredig verlengd als u het katalysator/ Polyether Retarder-mengsel lange tijd laat staan.
- Vertraagd materiaal mag onder geen beding worden gecombineerd met niet-vertraagd materiaal!
- Bijvoorbeeld: Vertraagd materiaal dat zich in de spuit bevindt heeft in combinatie met niet-vertraagd materiaal in de afdrukpepel vervorming van de afdruk tot gevolg!
- Polyether Retarder is wit en zorgt ervoor dat het polyether materiaal lichter van kleur wordt. Zo is het mogelijk een onderscheid te maken tussen pasta met en zonder retarder.
- Raadpleeg de betreffende gebruiksaanwijzingen voor informatie over de verwerking van producten waarvan het uitharden moet worden vertraagd.

- Breng gelijke lengtes base-pasta en katalysatorpasta van het polyether materiaal op een mengblok aan.
- Breng de Polyether Retarder naast de katalysatorpasta aan. De volgende vertraging wordt bereikt bij een kamertemperatuur van 23°C (74°F) (door hogere temperaturen wordt deze tijd verkort en door lagere temperaturen wordt deze verlengd):
 - Een gelijke lengte (aan die van de katalysatorpasta) leidt tot een vertraging van 1 minuut.
 - Een halve lengte (in vergelijking tot die van de katalysatorpasta) leidt tot een vertraging van 30 seconden.
- Meng de katalysatorpasta en de retarder-pasta kort (10 seconden) met een spatel en meng dit mengsel dan onmiddellijk door de base-pasta.

Incompatibiiteit

Dit product kan sensibilisatie veroorzaken bij gevoelige personen. Als allergische reacties worden waargenomen, mag het product verder niet worden gebruikt en moet het product volledig worden verwijderd.

Opslag en houdbaarheid

Sla het product niet op bij een temperatuur boven 25°C (77°F).

Gebruik het product niet na de uiterste gebruiksdatum.

Klanteninformatie

Geen enkele persoon heeft het recht informatie te verschaffen die afwijkt van hetgeen beschreven in deze gebruiksaanwijzing.

Garantie:

3M ESPE garandeert dat dit product vrij is van materiaal- en fabricagefouten. 3M ESPE BIEDT GEEN ENKEL ANDER GARANTIE, INCLUSIEF STILZWIJGENDE GARANTIES OF GARANTIES VAN VERKOOPBAARHEID OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker te bepalen of het product geschikt is voor het door de gebruiker beoogde doel. Als dit product binnen de garantieperiode defect raakt, is uw exclusieve rechtsmiddel en de enige verplichting van 3M ESPE reparatie of vervanging van het product van 3M ESPE.

Beperkte aansprakelijkheid

Tenzij dit is verboden door de wet, is 3M ESPE niet aansprakelijk voor verlies of schade ten gevolge van het gebruik van dit product, of dit nu direct of indirect, speciaal, incidenteel of resulterend is, ongeacht de verklaarde theorie, inclusief garantie, contract, nalatigheid of strikte aansprakelijkheid.

Stand van de informatie 11/02

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Περιγραφή Προϊόντος

Ο Polyether Retarder, ο οποίος παρασκευάζεται από τη 3M ESPE, μπορεί να χρησιμοποιηθεί για να αυξήσει το χρόνο επεξεργασίας πολυαιθερικών υλικών. Η δοσολογία και η ανάμειξη της πάστας επιβραδύνσης με την πάστα βάσης και τον καταλύτη του αντίστοιχου πολυαιθερικού υλικού γίνεται σε ένα τεμάχιο ανάμειξης. Όταν τηρούνται οι οδηγίες δοσολογίας, η πάστα επιβραδύνσης δεν αλλάζει τις ιδιότητες του πολυαιθερικού υλικού.

☞ Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες για όσο διάστημα συνεχίζετε να χρησιμοποιείτε το προϊόν. Για πληροφορίες σχετικά με τα προϊόντα που αναφέρονται παρακάτω, μπορείτε να ανατρέξετε στις αντίστοιχες οδηγίες χρήσης.

Περιοχή χρήσης

- Αύξηση του χρόνου επεξεργασίας πολυαιθερικών υλικών

Δοσολογία και ανάμειξη

Παρακαλούμε να λάβετε υπόψη τις ακόλουθες σημαντικές οδηγίες κατά την επεξεργασία:

- Το μήκος του σφαιριδίου του Polyether Retarder που προστίθεται στο υλικό δεν μπορεί να είναι μεγαλύτερο από 1,5 φορά το μήκος του σφαιριδίου του καταλύτη, αλλιώς η πάστα επιβράδυνσης θα έχει καταστρεπτική επίδραση στις ιδιότητες του πολυαιθερικού υλικού.
- Η ανάμειξη του Polyether Retarder στην πάστα βάσης πριν από την προσθήκη του καταλύτη εμποδίζει το επιβραδυντικό αποτέλεσμα.
- Το επιβραδυντικό αποτέλεσμα επιμηκνύεται δυσανάλογα όταν το μείγμα καταλύτη- Polyether Retarder παραμεινει για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Το επιβραδυνόμενο υλικό δεν πρέπει να συνδυαστεί με μη επιβραδυνόμενο υλικό σε ένα καμία περίπτωση! Για παράδειγμα: Αν συνδυάσετε επιβραδυνόμενο υλικό στη σύριγγα με μη επιβραδυνόμενο υλικό στο δίσκο αποτύπωσης προκαλεί παραμόρφωση στο αποτύπωμα!
- Ο Πολυαιθερικός Επιβραδυντής είναι λευκός και ανοίγει το χρώμα του πολυαιθερικού υλικού. Αυτό επιτρέπει να γίνεται η διάκριση μεταξύ πάστας με ή χωρίς επιβραδυντή.
- Για πληροφορίες σχετικά με την επεξεργασία προϊόντων των οποίων η πήξη πρέπει να επιβραδυνθεί, μπορείτε να ανατρέξετε στις αντίστοιχες οδηγίες χρήσης.

- Τοποθετήστε ισομήκεις δόσεις πάστας βάσης και καταλύτη του πολυαιθερικού υλικού σε ένα μικλό ανάμειξής.
- Τοποθετήστε τη δόση του Polyether Retarder δίπλα στον καταλύτη. Η ακόλουθη επιβράδυνση επιτυγχάνεται σε θερμοκρασία δωματίου 23°C/74°F (οι υψηλότερες θερμοκρασίες μειώνουν και οι χαμηλότερες θερμοκρασίες αυξάνουν αυτούς τους χρόνους):
 - Ίσο μήκος (σε σχέση με το μήκος του καταλύτη) προκαλεί επιβράδυνση 1 λεπτού.
 - Μισό μήκος (σε σχέση με το μήκος του καταλύτη) προκαλεί επιβράδυνση 30 δευτερολέπτων.
- Αναμείξτε τον καταλύτη και την πάστα επιβράδυνσης με μια σπάτουλα για σύντομο χρονικό διάστημα (10 δευτερολέπτα) και κατόπιν αναμείξτε μέσα στην πάστα βάσης.

Ασυμβατότητες

Το προϊόν μπορεί να προκαλέσει ευαισθητοποίηση σε ευαίσθητα άτομα. Αν παρατηρηθούν αλλεργικές αντιδράσεις, πρέπει να διακοπεί η χρήση του προϊόντος και να απομακρυνθεί πλήρως.

Αποθήκευση και διάρκεια φύλαξης
Μην αποθηκεύετε το προϊόν σε θερμοκρασίες υψηλότερες των 77°F (25°C).

Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν μετά την ημερομηνία λήξης.

Πληροφόρηση πελατών

Κανένας δεν έχει άδεια να παρέχει οποιεσδήποτε πληροφορίες που παρεκκλίνουν από τις πληροφορίες που παρέχονται στο παρόν φύλλο οδηγιών.

ΕΓΓΥΗΣΗ

Η 3M ESPE εγγυάται ότι το παρόν προϊόν δεν έχει ελαττώματα υλικών και κατασκευής. Η 3M ESPE ΔΕΝ ΠΑΡΕΧΕΙ ΚΑΜΙΑ ΑΛΛΗ ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΚΑΘΕ ΣΥΝΕΠΙΛΟΓΜΕΝΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ Ή ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ Ή ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΕΝΑΝ ΙΔΙΑΙΤΕΡΟ ΣΚΟΠΟ. Ο χρήστης είναι υπεύθυνος για τον καθορισμό της καταλληλότητας του προϊόντος και για την εφαρμογή του. Αν διαπιστωθεί ότι το προϊόν αυτό είναι ελαττωματικό εντός της περιόδου της εγγύησης, η αποκλειστική σας αποκατάσταση και μοναδική υποχρέωση της 3M ESPE θα είναι η επισκευή ή αντικατάσταση του προϊόντος 3M ESPE.

Περιορισμός ευθύνης

Εκτός από τις περιπτώσεις όπου απαγορεύεται από το νόμο, η 3M ESPE δεν φέρει καμία ευθύνη για οποιαδήποτε απώλεια ή ζημιά προκύπτει από το παρόν προϊόν, είτε αυτή είναι άμεση, έμμεση, ειδική, τυχαία ή συνεπαγόμενη, ανεξάρτητα από τη διεκδικούμενη υπόθεση, συμπεριλαμβανομένης της εγγύησης, του συμβολαίου, της αμέλειας ή αντικειμενικής ευθύνης.

Κατάσταση των πληροφοριών 11/02

SVENSKA

Produktbeskrivning

Polyether Retarder som tillverkas av 3M ESPE, kan användas för att förlänga arbetstiden för polyetermaterial. Retarderpastan doseras och blandas med respektive polyetermaterials bas och katalysatormaterial på ett blandningsblock. Om doseringsanvisningarna följs förändrar inte retarderpastan polyetermaterialens egenskaper.

☞ Behåll bruksanvisningen så länge produkten används. För mer information angående nedanstående produkter, läs bruksanvisningen.

Användningsområde

- Förlängd arbetstid för polyetermaterial

Dosering och blandning

Följ anvisningarna under bearbetningen.

- Längden på Polyether Retarder strängen som adderas till materialet får inte vara mer än 1,5 gånger längden på katalysatorsträngen, annars kommer retarderarpastan att påverka materialets egenskaper period.
- Om Polyether Retarder blandas i baspastan innan katalysatorn tillsätts förhindras tidsförlängningen.
- Tidsförlängningseffekten ökar orproportionerligt om färdigblandad katalysator och Polyether Retarder får stå en längre tid.
- Färdigblandat material (katalysator med retarder), får ej kombineras med polyetermaterial där retarder ej tillsatts, t.ex. material med förlängd arbetstid i sprutan, kombinerat med vanligt polyetermaterial i skeden kan leda till distorsion i avtrycket.
- Polyether Retarder är vit och ger polyetermaterialet en ljusare färg. Detta gör det möjligt att skilja pasta med retarderar från pasta utan retarderar.
- Se respektive bruksanvisning för bearbetning av de produkter där retarder skall användas period

- Lägg upp lika delar av bas och katalysator på ett blandningsblock.
- Lägg Polyether Retarder bredvid katalysatorn och mät upp rätt längd. Följande tidsförlängning sker vid en rumtemperatur på 23°C (74°F). (Högre temperatur ger kortare och lägre temperatur ger längre tid):
 - Samma längd (som katalysatorn) ger en tidsförlängning på 1 minut.
 - Halva längden (jämfört med katalysatorn) ger en tidsförlängning på 30 sekunder.
- Blanda katalysatorn och retarderaren kort med en spatel (10 sekunder) och blanda sedan ner allt i baspastan.

Inkompatibilitet

Produkten kan ge upphov till sensibilisering hos känsliga personer. Om allergiska reaktioner observeras ska användning av produkten avbrytas och produkten helt avlägsnas.

Förvaring och hållbarhet

Förvara inte produkten i temperaturer över 25°C (77°F).

Använd inte efter utgångsdatum.

Kundinformation

Ingen har tillåtelse att lämna ut någon information som avviker från den information som ges i detta instruktionsblad.

Garanti

3M ESPE garanterar att denna produkt är fri från material och tillverknings-defekter. 3M ESPE UTFÄSTER INGA ANDRA GARANTIER, INKLUSIVE UNDERFÖRSTÄDDA GARANTIER ELLER SÄLJBARHET ELLER LÄMPLIGHET FÖR ETT SPECIFIKT SYFTE. Användaren är ansvarig för att avgöra produktens lämplighet i en specifik applikation. Om denna produkt visas vara defekt inom garantitiden är kundens enda krav och 3M ESPEs enda åtagande att reparera eller byta ut 3M ESPE-produkten.

ANSVARSBEGRÄNSNING

I annat fall än då lag så föreskriver är 3M ESPE inte ansvarig för förlust eller skada som orsakas av denna produkt, oavsett direkt, indirekt, speciell, oavsiktlig eller som konsekvens, oavsett av bedrard teori, inklusive garanti, kontrakt, försumlighet eller direkt ansvar.

Uppdaterat 11/02

SUOMI

TUOTTEEN KUVAU

3M ESPE:n valmistamaa Polyether Retardericä käytetään lisäämään polyeetteri-materiaalien käsittelyaika. Hidastepasta annostellaan ja sekoitetaan kyseessä olevan polyeetterimateriaalin peruspastan ja katalyytin kanssa. Kun annosteluohjeita noudatetaan, hidastepasta ei muuta polyeetterimateriaalin ominaisuuksia.

☞ Säilytä ohjeet niin kauan kuin käytät tuotetta. Lisätietoja alla mainituista tuotteista on tuotteiden käyttöohjeissa.

Käyttötarkoitus

- Polyeetterimateriaalien käsittelyajan pidentäminen

Annostelu ja sekoitus

Muista seuraavat tärkeät ohjeet käsittelyn yhteydessä:

- Materiaaliin lisättävän Polyether Retarderin pituus ei saa olla yli 1,5-kertainen verrattuna katalyyttipalan pituuteen, koska muussa tapauksessa hidastepastalla on heikentävä vaikutus polyeetterimateriaalin ominaisuuksiin.
- Kun Polyether Retarder sekoitetaan peruspastaan ennen katalyytin lisäämistä, tämä estää hidastevaikutuksen.
- Hidastevaikutus pitenee merkittävästi, kun katalyytti-Polyether Retarder-sekoitteen annetaan olla paikallaan pitkän ajan.
- Hidastettua materiaalia ei saa sekoittaa hidastamattomaan materiaaliin missään olosuhteissa! Esimerkki: Kun ruiskussa oleva hidastettu materiaali yhdistetään hidastamattomaan materiaaliin, tuloksena voi olla vääristymiä jäljennöksessä!
- Polyether Retarder on valkoista ja se vaalentaa polyeetterimateriaalin väriä. Näin voidaan erottaa toisistaan pasta, jossa on hidastetta ja pasta, jossa ei ole hidastetta.
- Katso käyttöohjeista tietoja siitä, kuinka on käsiteltävä sellaisia tuotteita, joiden kovettumista on hidastettava.
- Annostele samanlaiset pituudet polyeetterimateriaalin peruspastaa ja katalyyttiä sekoituslustralle.
- Annostele Polyether Retarder katalyytiin viereen. Hidastus saavutetaan huoneenlämmössä 23°C (74°F) (korkeammat lämpötilat lyhentävät ja pienemmät lämpötilat pidentävät näitä aikoja):
 - Samanlainen pituus (kuin katalyytillä) johtaa 1 minuutin hidastumiseen.
 - Puolipituis (katalyytiin verrattuna) johtaa 30 sekunnin hidastumiseen.
- Sekoita katalyyttiä ja hidastetta hetken (10 sekunnin) ajan lastalla ja sekoita sitten heti peruspastaan.

Yhteensopimattomuudet

Tämä tuote voi aiheuttaa yliherkkyyreaktioita herkissä ihmisissä. Jos allergisia reaktioita havaitaan ,tuotteen käyttö tulee keskeyttää ja tuote poistaa suusta kokonaan.

Säilytys ja säilyvyysaika

Älä säilytä tuotetta yli 25°C (77°F) lämpötilassa.

Älä käytä viimeisen käyttöpäiväyksen jälkeen.

Asiakastiedot

Kenelläkään ei ole oikeutta muuttaa näissä ohjeissa annettuja tietoja.

Takuu

3M ESPE sitoutuu vaihtamaan viallisiksi osoitetut tuotteensa uusiin.

3M ESPE ei vastaa menetyksistä tai vahingoista, jotka suoraan tai välillisesti seuraavat tässä mainitun tuotteen käytöstä tai väärinkäytöstä. Käyttäjän tulee arvioida ennen tuotteen käyttöönottoa sen soveltuvuus käyttötarkoituksensa, ja hän on itse vastuussa kaikista tuotteen käyttöön liittyvistä riskeistä.

Tietojen anta aika 11/02

DANSK

Produktbeskrivelse

Polyether Retarder, fremstillet af 3M ESPE, kan anvendes til at forøge arbejds-tiden for polyæter aftryksmaterialer. Retarderen doseres og blandes sammen med det respektive polyæter aftryksmateriales base og katalysator på en blandedblok. Når doseringsinstruktionerne følges, ændrer retarderen ikke på polyæter aftryksmaterialeets egenskaber.

☞ Opbevar disse instruktioner, så længe du bliver ved med at bruge produktet. Se venligst den respektive brugsvejledning for informationer om produkterne nævnt i det følgende.

Anvendelsesområde

- Førgøelse af arbejdstiden for polyæter aftryksmaterialer.

Dosering og blandng

Vær venligst opmærksom på følgende vigtige instruktioner under anvendelsen:

- Længden på Polyether Retarder som trykkes ud og tilsættes materialet, må ikke være længere end 1,5 gange længden på katalysatormaterialet, idet retarderen ellers vil have en ugunstig virkning på polyæter aftryks-materialets egenskaber.
- Ved at blande Polyether Retarder i basen inden katalysatoren tilsættes, opnås den forøgede arbejdstid ikke.
- Den hæmmende virkning øges overproportionalt, når katalysator-Polyether Retarder blandingen får lov til at stå i længere tid.
- Materiale med tilsat retarder må under ingen omstændigheder kombineres med materiale uden retarder!
- For eksempel: Sprøtemateriale tilsat retarder kombineret med skemate-riale uden retarder forårsager distorsion af aftrykket!
- Polyether Retarder er hvidt og gør polyæter aftryksmaterialeets farve lysere. Således er det muligt at skelne mellem aftryksmateriale med og uden retardator.
- Se venligst den respektive brugsvejledning for information vedrørende anvendelse af produkter, hvis arbejdstid skal forøges.

- Doser lige længder base og katalysator af polyæter aftryksmaterialet på en blandedblok.

- Doser Polyether Retarder ved siden af katalysatoren. Følgende førgøelse af arbejdstid opnås ved en rumtemperatur på 23°C (74°F) (højere temperaturer afkorter disse tider, mens lavere temperaturer forøger dem).
 - En lige længde (i sammenligning med katalysatoren) resulterer i en førgøelse af arbejdstiden på 1 minut.
 - Halvdelen af længden (i sammenligning med katalysatoren) resulterer i en førgøelse af arbejdstiden på 30 sekunder.
- Bland katalysatorg retarder hurtigt sammen med en spatel (10 sekunder), og bland den straks i basen.

Inkompatibiliteter

Produktet kan forårsage sensibilisering hos overfølsomme personer. Hvis der observeres allergiske reaktioner, skal anvendelsen af produktet afbrydes, og produktet skal fjernes fuldstændigt.

Opbevaring og holdbarhed

Opbevar ikke produktet ved temperaturer over 25°C (77°F).

Anvend ikke efter udløbsdatoen.

Kundeinformation

Ingen personer er autoriseret til at give information som afviger fra den angivne information i denne brugsvejledning.

Garanti

3M ESPE garanterer, at dette produkt er uden defekter i materiale og fremstilling. 3M ESPE GIVER INGEN ANDRE GARANTIER, HERUNDER EVENTUEL UNDER-FORSTÆT GARANTI ELLER GARANTI OM SALGBARHED ELLER EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL. Det er brugerens ansvar at fastslå produktets egnethed til brugerens anvendelse. Hvis dette produkt er fejlbehæftet inden for garanti-perioden, skal Deres eneste retsmiddel og 3M ESPE's eneste forpligtelse være reparation eller udskitfning af 3M ESPE produktet.

Begrænsning af ansvar

Undtagen hvor det er forbudt ved lov, skal 3M ESPE ikke være ansvarlig for noget tap eller nogen skade opstået som følge af dette produkt, uanset om dette tap eller denne skade er direkte, indirekte, special, tilfældig eller konsekvensmæssig, uanset hvilken teori der påberåbes, herunder garanti, kontrakt, forsømmelse eller objektvt ansvar.

Informationen ajourført 11/02

NORSK

Produktbeskrivelse

Polyether Retarder fra 3M ESPE kan brukes til å forlenge behandlingstiden til polyeter-materiale. Retarder-pastaen doseres og blandes med polyeter-materialets basepasta og katalyst på en blandedblokk. Så lenge doseringsinstruksjonene følges, vil retarder-pastaen ikke endre polyeter-materialets egenskaper.

☞ Instruksjonene skal oppbevares så lenge du bruker produktet.

For informasjon om produktene nevnt nedenfor, se de respektive bruksanvisningene.

Bruksområde

- Førlenger polyeter-materialets behandlingstid.

Dosering og blandng

Det gjøres oppmerksom på følgende viktige instruksjoner under behandling:

- Lengden på Polyether Retarder som trykkes ut skal ikke være mer enn 1,5 ganger katalystmaterialets lengde. Ellers kan retarder-pastaen endre polyeter-materialets egenskaper.
- Dersom Polyether Retarder blandes inn i basepastaen før katalysten tilføres vil forsinkelseeffekten ikke oppnås.
- Forsinkelseeffekten forlanges ekstraproportjonalt når blandingen av katalyst og Polyether Retarder blir stående i lengre tid.
- Forsinket materiale skal aldri kombineres med ikke-forsinket materiale! For eksempel: Dersom forsinket materiale fra sprøyten kombineres med ikke-forsinket materiale i en avtrykkskje vil avtrykket forrenges!
- Polyether Retarder har hvit farge og gjør polyeter-materialet lysere.
- Det er derfor lett å se forskjell på pasta med og uten retarder.
- Det henvises til de respektive bruksanvisningene for informasjon om behandlingsproduktene som skal ha forsinket herding.

- Trykk ut like lengder av polyeter-materialets basepasta og katalyst på en blandedblokk.
- Plasser Polyether Retarder ved siden av katalysten. Følgende forsinkelse oppnås ved romtemperatur på 23°C (74°F) (høyere temperaturer gir mindre forsinkelse og lavere temperaturer gir lengre forsinkelse):
 - Lik lengde retarder (som katalyst) gir en forsinkelse på 1 minutt.
 - En halv lengde (i forhold til katalyst) gir en forsinkelse på 30 sekunder.
- Bland katalyst og retarder-pasta lett med en spatel (i 10 sekunder) og bland deretter straks i basepastaen.

Uforenligheter

Produktet kan utløse allergiske reaksjoner hos visse mennesker. I tilfelle allergisk reaksjon bør bruk av produktet opphøre og produktet fjernes helt.

Opbevaring og varighet

Produktet skal ikke oppbevares ved temperaturer over 25°C (77°F).

Må ikke brukes etter utløpsdatoen.

Kundeinformasjon

Ingen person har myndighet til å gi informasjon som varierer i innhold fra informasjonen i denne veiledningen.

Garanti

3M ESPE garanterer at dette produktet er fri for defekter i materiale og fremstilling. 3M ESPE GIR INGEN ANNEN GARANTI, INKLUDERT UNDERFORSTÅTT GARANTI ELLER GARANTI OM SALGBARHET ELLER EGNETHET TIL ET SPESIELT FORMÅL. Brukeren er selv ansvarlig for å fastslå produktets egnethet til et spesielt formål. Dersom produktet vises å være defekt i løpet av garanti-perioden, er reparasjon eller utskifting av 3M ESPE produktet din eneste rettighet og 3M ESPEs eneste forpliktelse.

Ansvarsbegrensning

Bortsett fra når dette forbyr av lovgivning, aksepterer 3M ESPE ikke ansvar for tap eller skade i forbindelse med bruk av dette produktet, det være seg direkte, indirekte, spesiell, tilfeldig eller konsekvensmessig, uansett hovedet grunn, inkludert garanti, kontrakt, uaktsomhet eller ansvar.

Informasjonsstatus 11/02